

ROMÂNIA
JUDEȚUL VASLUI
CONSILIUL JUDEȚEAN

HOTĂRÂREA NR. 82 / 2009
privind aprobarea Acordului de cooperare dintre Județul Vaslui –
România și Raionul Soroca – Republica Moldova

având în vedere Acordul de cooperare dintre Județul Vaslui – România și Raionul Soroca – Republica Moldova, semnat la data de 16.06.2009;

având în vedere avizul Ministerului Afacerilor Externe, transmis cu adresa nr. H2-1/753 din data de 5 martie 2009;

având în vedere avizul Ministerului Administrației și Internelor, transmis cu adresa nr. 73252 din data de 20 martie 2009;

în temeiul dispozițiilor art.15, art. 91 alin 6 lit.c și art.97 din Legea nr.215/2001 privind administrația publică locală, republicată cu modificările și completările ulterioare;

CONSILIUL JUDEȚEAN VASLUI

HOTĂRĂȘTE :

Articolul unic- Se aprobă Acordul de cooperare dintre Județul Vaslui – România și Raionul Soroca – Republica Moldova, semnat la data de 16.06.2009, prevăzut în anexa care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Vaslui, 26.06/2009

PREȘEDINTE,
MIHALACHI VASILE



Contrasemnează
Secretarul județului Vaslui
GHEORGHE STOICA

ACORD DE COOPERARE

între Județul Vaslui (România) și

Raionul Soroca (Republica Moldova)

Județul Vaslui din România și Raionul Soroca din Republica Moldova, denumite în continuare părți;

având în vedere relațiile tradiționale de prietenie și colaborare dintre România și Republica Moldova ;

pornind de la dorința reciprocă de a stabili și dezvolta legături de cooperare, pe multiple planuri de interes comun, la nivelul județului Vaslui și al raionului Soroca;

în baza Acordului de cooperare dintre Asociația Președinților Consiliilor județene din România și Federația Puterilor Raionale și Locale din Republica Moldova, semnat la Ploiești, la 27 noiembrie 1997;

în limitele competențelor lor și în conformitate cu prevederile acordurilor și înțelegerilor bilaterale în vigoare, încheiate între cele două state;

au convenit cele ce urmează :

I. ÎN DOMENIUL ADMINISTRATIEI PUBLICE LOCALE

Art.1. - Părțile vor colabora în vederea organizării de întâlniri, schimburi de experiență și informații ale autorităților administrației publice din județul Vaslui și raionul Soroca, cu privire la legislația în domeniul administrației publice locale.

Art.2. - Părțile, de comun acord și pe bază de reciprocitate, vor organiza vizite și schimburi de delegați în unitățile administrativ – teritoriale, prin grupuri de funcționari publici, primari, consilieri, etc.

Art.3. - Părțile vor facilita participarea reprezentanților autorităților

administrațiilor publice din județul Vaslui și raionul Soroca, a conducătorilor instituțiilor și organizațiilor din localitățile respective la manifestări dedicate zilelor de stat ale României și Republicii Moldova, precum și în cadrul altor acțiuni.

Art.4. - Părțile vor facilita stabilirea de relații bilaterale între autoritățile administrației publice orășenești și comunale, între agenți economici din industrie și comerț, între instituții de învățământ, sănătate, cultură, sport, turism, etc., cât și între localități în vederea înfrățirii lor.

Art.5. - Părțile vor susține perfecționarea personalului din cadrul Consiliului Județean Vaslui și Consiliului raional Soroca în domeniul administrației publice locale, pe baza unor programe concrete.

II. ÎN DOMENIUL ECONOMIC

Art.6. - Părțile, dorind să încurajeze amplificarea continuă a cooperării economice și tehnice, își exprimă interesul ca raporturile lor de cooperare să vizeze :

a) – favorizarea dezvoltării economice a celor două unități administrativ–teritoriale prin intensificarea schimburilor comerciale de materii prime și materiale, mașini și echipamente, produse alimentare, bunuri de consum;

b) – încurajarea și sprijinirea creării unor societăți comerciale mixte, asociații economice cu personalitate juridică, birouri tehnico-comerciale și alte forme care se vor conveni între persoane juridice din județul Vaslui și raionul Soroca.

Art.7. - Părțile vor colabora în vederea implementării unor proiecte de investiție de interes comun.

Art.8. - Părțile vor iniția și promova stabilirea de relații de cooperare între asociații patronale ale oamenilor de afaceri, în scopul organizării periodice a unor expoziții, târguri cu produse agroalimentare, bunuri de larg consum, ale

agenților economici din cele două unități administrativ teritoriale.

Art.9. - Părțile vor sprijini schimbul permanent de informație între camerele de comerț și industrie cu privire la oportunitățile de afaceri, regimul de import-export, formarea la nivelul fiecărei camere a unor seturi de informație completă cu privire la regimul investițional la nivelul celor două unități administrativ teritoriale.

Art.10. - Părțile vor sprijini organizarea de întâlniri între agenții economici, în vederea identificării oportunităților de cooperare reciproc avantajoase.

Art.11. - In domeniul agriculturii, părțile vor concretiza cooperarea prin:

a) - întâlniri ale specialiștilor din agricultură și industria alimentară în scopul colaborării în domeniul producției și prelucrării materiei prime;

b) - informarea promptă a părților în situația în care apar boli, dăunători sau există perioade de carantină și sincronizarea tratamentelor de combatere a acestora.

III. ÎN DOMENIUL COLABORĂRII TRANSFRONTALIERE SI AL PROTECTIEI MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR

Art.12 - Părțile vor coopera în luarea măsurilor corespunzătoare pentru participarea publicului la activitățile de protecție a mediului și facilitarea accesului la informația de mediu.

Art.13. - Părțile vor colabora la elaborarea și implementarea unor proiecte de dezvoltare economică și socială a zonei transfrontaliere, vor identifica și accesa în comun sursele de finanțare existente.

IV. ÎN DOMENIUL SERVICIILOR SOCIALE

Art. 14. - Părțile vor sprijini schimbul permanent de informații privind

legislația în vigoare în domeniu, din România și Republica Moldova.

Art. 15. - Părțile vor încuraja și vor facilita schimbul de experiență și bune practici între specialiștii în domeniu din cele două unități administrativ teritoriale, precum și acțiunile comune de formare a specialiștilor.

Art. 16. – Părțile, de comun acord și pe bază de reciprocitate, vor organiza vizite și schimburi de delegați.

Art. 17. – Părțile vor colabora la elaborarea și implementarea unor proiecte în domeniul serviciilor pentru grupuri sociale vulnerabile, vor identifica și accesa în comun sursele de finanțare nerambursabile existente.

V. IN DOMENIUL ÎNVĂȚĂMÂNTULUI

Art.18. - Părțile vor sprijini serviciile publice de învățământ în organizarea de acțiuni specifice pentru studierea experienței echipelor manageriale, în principal, în următoarele domenii de activitate:

- - organizarea procesului educațional
- - colaborarea cu autoritățile publice locale
- - organizarea evaluării activității cadrelor didactice și a instituțiilor de învățământ

Art.19. - Părțile vor facilita organizarea diverselor concursuri, competiții, inclusiv la disciplinele de studiu, între elevi, cu participarea instituțiilor de învățământ.

Art.20. - Părțile vor sprijini organizarea de schimburi de experiență între Casa corpului didactic din județul Vaslui și Centrul metodic din raionul Soroca și între școli.

Art.21. - Părțile vor înlesni participarea elevilor la concursuri și olimpiade de învățământ și invitarea reciprocă a unor grupuri de elevi pentru a-și petrece vacanța în taberele școlare existente pe teritoriile celor două unități administrativ teritoriale.

VI. ÎN DOMENIUL CULTURAL

Art.22. - Părțile vor înlesni realizarea de manifestări culturale între localitățile din județul Vaslui și raionul Soroca, în cadrul cărora se va pune un accent deosebit pe promovarea cunoașterii valorilor autentice ale creației literare și artistice, a elementelor comune din cele două unități administrativ teritoriale, precum și a tradițiilor folclorice specifice. Vor fi organizate expoziții de artă plastică, tabere de creație, lansări de carte, precum și alte acțiuni.

Art.23. - Părțile vor contribui la realizarea de manifestări cultural-folclorice cu participarea unor formațiuni profesioniste și de amatori.

Art.24. - Părțile vor facilita, fiecare în unitatea sa teritorial-administrativă, constituirea unei asociații culturale, care pe bază de reciprocitate să promoveze valorile culturale specifice celor două unități administrativ teritoriale.

Art. 25. - Anual se va perfectă și aproba calendarul acțiunilor comune pentru anul următor.

VII. DISPOZIȚII FINALE

Art.26. - Prevederile prezentului Acord vor fi detaliate prin programe de acțiuni concrete, cu precizarea termenelor calendaristice, încheiate între instituțiile din domeniile de colaborare menționate; în acest scop se vor constitui la nivelul fiecărei părți colective de lucru formate din specialiști.

Art.27. - Reprezentanții părților semnatare vor analiza - periodic -stadiul îndeplinirii prevederilor din prezentul acord, vor stabili măsuri pentru extinderea și susținerea acestuia și vor informa fiecare în parte, Consiliul județean Vaslui și respectiv Consiliul raional Soroca, asupra modului de derulare a cooperării între cele două entități ale administrației publice.

Art.28. (1) Prezentul acord intră în vigoare în termen de 30 de zile

de la data aprobării de către plenul Consiliului județean Vaslui și respectiv al Consiliului raional Soroca, cu notificarea de către părțile semnatare.

(2) Prezentul protocol se încheie pe o perioadă de 4 ani. Protocolul se va prelungi automat pe noi perioade de câte 2 ani, dacă nici una din părți nu îl va denunța în scris, prin notificare, cu cel puțin 6 luni înainte de expirarea termenului de valabilitate.

(3) Prezentul Acord poate fi modificat prin acordul scris al Părților. Modificările vor intra în vigoare în conformitate cu dispozițiile alin. (1).

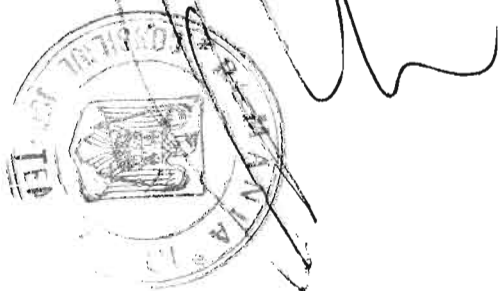
(4) Orice divergență intervenită între Părți în legătură cu interpretarea prezentului Acord va fi rezolvată de acestea, pe cale amiabilă.

Semnat la VASLUI la data de 16.06.2009 în două exemplare originale, ambele texte fiind egal autentice.

Pentru CONSILIUL JUDEȚEAN
VASLUI

PREȘEDINTE,

VASILE MIHALACHI



Pentru CONSILIUL RAIONAL
SOROCA

PREȘEDINTE,

MIRCEA MARTÎNIUC

A handwritten signature in black ink, which appears to be 'Mircea Martiniuc', written over a circular official seal.



ROMÂNIA
JUDEȚUL VASLUI
CONSILIUL JUDEȚEAN
PREȘEDINTE

EXPUNERE DE MOTIVE

la proiectul de hotărâre privind aprobarea ACORDULUI DE COOPERARE dintre Județul Vaslui – România și Raionul Soroca – Republica Moldova

DOAMNELOR ȘI DOMNILOR CONSILIERI,
STIMAȚI INVITAȚI

În scopul îmbunătățirii colaborării dintre județul Vaslui - România și raionul Soroca - Republica Moldova, al întreprinderii de activități reciproc avantajoase, al susținerii dezvoltării economice și sociale a județului nostru, am inițiat și semnat un acord de colaborare între cele două unități administrativ teritoriale.

Colaborarea dintre Județul Vaslui și Raionul Soroca a început o dată cu anul 2002, când a avut loc semnarea Protocolului Cooperării Transfrontaliere al Euroregiunii Siret-Prut-Nistru la Iași. În anul 2005, s-a înființat Asociația Euroregiunea Siret-Prut-Nistru, asociere cu personalitate juridică al cărei obiectiv îl reprezintă absorbția de fonduri pentru implementarea de proiecte și gestionarea fondurilor. Asociația reunește 20 de membri din România și Republica Moldova, printre care amintim Consiliul Județean Vaslui și Consiliul Raional Soroca. Scopul Euroregiunii Siret-Prut-Nistru constă în extinderea și îmbunătățirea relațiilor dintre colectivitățile și autoritățile locale în domeniile economic, educațional, cultural, științific și sportiv și asigurarea unei dezvoltări durabile a regiunii în contextul alinierii la standardele în domeniu în plan european.

Începând cu anul 2005 între Județul Vaslui și Raionul Soroca au fost identificate, elaborate și implementate o serie de proiecte de cooperare transfrontalieră în următoarele domenii: servicii sociale, tineret, educație și cultură. Peste 10 proiecte au fost elaborate și derulate în parteneriat între cele două unități administrativ teritoriale.

Scopul Acordului constă în extinderea și îmbunătățirea relațiilor dintre organizațiile, colectivitățile și autoritățile locale din unitățile administrativ teritoriale semnate, în contextul alinierii la standardele în domeniu în plan

european. Pentru realizarea acestui scop, părțile semnatare își propun armonizarea preocupărilor și extinderea colaborării în următoarele domenii:

- Administrație publică locală
- Economie
- Colaborare transfrontalieră și protecția mediului înconjurător
- Servicii sociale
- Învățământ
- Cultură.

În vederea extinderii colaborării între cele două administrații se va urmări realizarea principalelor obiective:

- colaborarea în vederea organizării de întâlniri, schimburi de experiență și informații ale autorităților administrației publice din județul Vaslui și raionul Soroca, cu privire la legislația în domeniul administrației publice locale;
- organizarea de vizite și schimburi de delegați în unitățile administrativ – teritoriale, prin grupuri de funcționari publici, primari, consilieri, etc.;
- facilitarea participării reprezentanților autorităților administrațiilor publice din județul Vaslui și raionul Soroca, a conducătorilor instituțiilor și organizațiilor din localitățile respective la manifestări dedicate zilelor de stat ale României și Republicii Moldova, precum și în cadrul altor acțiuni;
- facilitarea stabilirii de relații bilaterale între autoritățile administrației publice orașenești și comunale, între agenți economici din industrie și comerț, între instituții de învățământ, sănătate, cultură, sport, turism, etc., cât și între localități în vederea înfrățirii lor;
- susținerea perfecționării personalului din cadrul Consiliului Județean Vaslui și Consiliului raional Soroca în domeniul administrației publice locale, pe baza unor programe concrete;
- colaborarea în vederea implementării unor proiecte de investiție de interes comun;
- inițierea și promovarea relațiilor de cooperare între asociații patronale ale oamenilor de afaceri, în scopul organizării periodice a unor expoziții, târguri cu produse agroalimentare, bunuri de larg

consum, ale agenților economici din cele două unități administrativ teritoriale;

- sprijinirea schimbului permanent de informație între camerele de comerț și industrie cu privire la oportunitățile de afaceri, regimul de import-export, formarea la nivelul fiecărei camere a unor seturi de informație completă cu privire la regimul investițional la nivelul celor două unități administrativ-teritoriale;
- cooperarea în luarea măsurilor corespunzătoare pentru participarea publicului la activitățile de protecție a mediului și facilitarea accesului la informația de mediu;
- colaborarea la elaborarea și implementarea unor proiecte în domeniul serviciilor pentru grupuri sociale vulnerabile, identificarea și accesarea în comun a surselor de finanțare nerambursabilă existente;
- facilitarea organizării diverselor concursuri, competiții, inclusiv la disciplinele de studiu, între elevi, cu participarea instituțiilor de învățământ;
- înlesnirea realizării de manifestări culturale între localitățile din județul Vaslui și raionul Soroca, în cadrul cărora se va pune un accent deosebit pe promovarea cunoașterii valorilor autentice ale creației literare și artistice, a elementelor comune din cele două unități administrativ-teritoriale, precum și a tradițiilor folclorice specifice.

Urmează ca, în conformitate cu prevederile Acordului, să fie elaborate și implementate programe concrete de acțiuni în domeniile sus menționate.

Potrivit dispozițiilor art. 41 din Legea nr. 590/2003 privind tratatele, coroborate cu dispozițiile art. 15 din Legea organică privind administrația publică locală, inițiativa noastră de colaborare cu autorități ale administrației publice locale din Republica Moldova a fost avizată de Ministerul Afacerilor Externe cu adresa nr. H2-1/753 din data de 05.03.2009, și de Ministerul Administrației și Internelor cu adresa nr. 73252 din data de 05.03.2009.

În acest context, vă propun să aprobați proiectul de hotărâre în forma prezentată.

PREȘEDINTE,
MIHALACHI VASILE

